

5.50 EUROS SEULEMENT - Volez!

# Volez!

Le magazine pratique de l'aéronautique

5,50€  
seulement

Prise en main

## Guépard SG12. A tout en souplesse!



Aviation verte



### Electrons libres à Carpentras!



Dossier ULM

### Blois 2012 Exclusivités nouveauités, actualités...



Rotax 912 iS  
D-Motor LF26



Dossier p. 19

Destination

### Osez la Belgique 2<sup>e</sup> partie

Aéro-médecine

### Choisir son casque ce qu'il faut savoir

# 34 accessoires pour tablettes et smartphones

### prix, catégorie, conseils d'utilisation



Planchettes  
supports,  
puces GP  
alimentati

# La chronique à Gaston...



## Coup de blues.

Pour ce samedi, il y a un NOTAM sur le terrain de Peyresourde disant que de 6 heures à 16 heures (TU), la piste est réservée aux participants à une compétition d'atterrissage de précision. Il y a donc autour du terrain une zone réglementée temporaire active du sol à 7 000 ft (Bigre ! Ils ont prévu de gros rebonds à l'atterrissage !) dans laquelle, si on veut aller là-bas sans participer à la compétition, on ne peut pénétrer que si on a demandé la permission au préalable en appelant le n° de téléphone portable qui est mentionné sur ledit NOTAM. Allons, bon, un de plus ! Déjà que la semaine dernière il y en avait un autre qui fermait le terrain en raison de la compétition de parapente de l'autre côté de la vallée (soit dit en passant, cela fait plus de dix ans qu'elle a lieu, cette compétition, et on n'a jamais eu de fermeture auparavant)...

Cela devient de plus en plus difficile d'arriver à se poser à Peyresourde. L'hiver, la piste sert de parking ou de piste de luge. L'été, il y a des restrictions à tire-larigot. Franchement, un NOTAM s'imposait-il vraiment sur ce terrain où la radio est obligatoire ? N'aurait-il pas été possible d'intercaler un des rares avions visiteurs entre deux compétiteurs ? Ou bien ces messieurs-dames souhaitaient-ils simplement rester entre eux, ne voulant pas se laisser distraire par quelque intrus n'appartenant pas à leur élite ? D'autant qu'en y regardant de plus près, la « compétition » n'a lieu que de 9h00 à 11h00 TU... Ensuite, c'est le gueleton. Cela me donne une idée : tiens, je vais faire pareil, moi aussi ! Quand je voudrai aller quelque part, je ferai faire un NOTAM qui dira : « ce jour-là, aérodrome réservé à moi ». Comme ça, je serai sûr que personne ne me coupera la route en dernier virage, je serai tout seul et personne ne viendra m'enquiquiner, na ! On pourrait tous faire la même chose. Ce serait excellent pour la sécurité, non ? On pourrait aussi laisser les avions au hangar, ainsi on ne les casserait pas. Mais j'en entends déjà dire que je fais du mauvais esprit...

## Coup de cœur.

Dans la salle d'attente, chez le dentiste... Parmi les magazines éparpillés sur la table basse, je déniché un vieux numéro du *Journal des motards* : jetons un coup d'oeil !

Ils sont sympas, les motards, ils racontent leurs balades en France ou en Europe, seuls ou en groupe et ils ont l'air de bien s'amuser, sur les photos. Au détour d'une page, une liste de noms et d'adresses : les nouveaux Chevaliers de la route. Et qu'est-ce que c'est, ça ? Il s'agit tout simplement de motards qui ont laissé leur adresse au cas où un de leurs copains passerait dans leur région et aurait besoin de quelque chose : un outil, un coup de main, une boisson, un lit... A en juger par la longueur de la liste et le nombre de rencontres ainsi réalisées, cela semble être une affaire qui marche. Certes, les motards sont bien plus nombreux que les aviateurs et leur réputation de solidarité n'est plus à faire, mais l'idée me paraît tout à fait digne d'être transposée à notre milieu. Exemple : je suis posé quelque part pour l'escale du soir, je consulte mon petit annuaire, je compose le numéro et, si la personne au bout du fil est disponible, on se rencontre, éventuellement on passe la soirée ensemble, et le lendemain matin on se débrouille pour revenir au terrain. Dans l'autre sens : tiens, un coup de fil ! Ah, un équipage à



## COMPÉTITIONS

# Carton plein pour les Bleus !



L'équipe de France de voltige (*ci-contre*) est parvenue à conserver son titre de championne d'Europe. Après le trophée

mondial ramené de Hongrie en août dernier, la saison de voltige s'achève sur un franc succès !

En rallye aérien, le binôme français Julien Chérioux et David Le Gentil (*ci-contre*) a décroché la 1<sup>ère</sup> place du Championnant du monde de rallye aérien en Espagne. Ils étaient confrontés à 49 équipages internationaux.



Sébastien Richard, de l'aéro-club Brocard à Étampes (91), a été sacré champion de France 2012 de pilotage de précision en catégorie « Elite ». Patrick Bats (AC Dassault Aquitaine) et Damien Vadon (Montélimar) complètent le podium (*ci-contre*). Fabien Léger, de l'aéro-club Sepavia, (33) récolte quant à lui le titre en catégorie « Honneur ». Sté-



phane Le Camus (Ailes Tourangelles) et Solange Mirigay (AC de la Banque de France) ferment la marche (*ci-dessus*). Les résultats et classements sont disponibles sur le



Côté ULM, l'équipe de France est championnats du monde – qui se sont terminés en Espagne en août dernier – avec pas moins de



sept médailles (Guillaume Georges pendulaire, Éric Charpentier triplace, et un titre par équipe), deux médailles d'argent (Jean-Michel Serre en pendulaire et deux médailles de bronze (Ser Laureen Oth en autogire biplace, Alba pendulaire monoplace) ; Best Off Aircraft tricouleur, décroche de belles 2<sup>es</sup> et 3<sup>es</sup> places en catégorie multiaxe.

**NOUVELLE ALTISURFACE.** L'altisurface Jean Le Blanc, située à Pérols-sur-Vézère (19) dans une zone protégée Natura 2000, a été inaugurée en juillet dernier par l'aéro-club d'Egletons et Dominique Méreuze. Avec son altitude de 2800 ft, cette piste, de 250 m x 30 m avec une pente à 12 %, est la seule altisurface du Limousin. Les atterrissages se font en 25 et les décollages en 07, et les communications s'effectuent sur la fréquence montagne 130,00 MHz. ULM et avions monomoteurs (pilotes qualifiés montagne) peuvent s'y poser toute l'année, sauf du 15 mars au 1<sup>er</sup> juillet pour ne pas déranger les oiseaux en Zone de Protection Spéciale (ZPS). [www.lfde.new.fr](http://www.lfde.new.fr)

## LE CH650 ÉLIGIBLE EN CNSK.

recevoir la « notification de l'éligibilité d'aéron son STOL CH650 version « avion ». Ém commercial Barge Aviation, est à disposition renseignements. [www.ba](http://www.ba)



**GIR-AVIATIC** du mois dernière une prise en G4-2R, un autoc tandem. Pasc

**AIR COURTAGE : « OPÉRATION FIDÉLITÉ ».** L'assureur fédéral propose des offres privilégiées (jusqu'au 31 décembre) pour toute souscription aux contrats « assurance hangar » (-20%), « assurance casse » (-10% la 1<sup>ère</sup> année), et « individuelle accident SupAirsport » (-10% la 1<sup>ère</sup> année). Ces offres sont conditionnées par le renouvellement de l'assurance fédérale en 2013. [www.air-assurances.com](http://www.air-assurances.com)

Aviation) en assure la distribution en France. contacter au 06 69 49 77 04 ou par e-mail [aviation.fr](mailto:aviation.fr). [www](http://www)

**BERINGER SE DÉPLOIE AUX USA.** Une filiale commerciale de Beringer Aero a été créée cet été aux États-Unis. Dans un premier temps, seules les pièces détachées type plaquettes de frein, outillage, disques, etc. seront stockées, ainsi que les kits les plus demandés outre-Atlantique (Van's, Jetcab Classic, Début 2013, des kits complets de Cirrus

**ATELIER DE MAINTENANCE DANS LI** à Alès (30), Aircraft Maintenance & Training propose services aux pilotes : atelier de maintenance ; normes européennes et américaines, gestion des aéronefs aux normes européennes, sta (assistance, abri, gardiennage) pour les avions ; labo batterie, réparation cellule métallique sellerie, etc. Aircraft Maintenance & Training propose la maintenance pour l'ULM, l'aviation générale d'affaires, ainsi que la formation technique.